

Albany, March 26. 1828.



Dear Sir,

I have long been desirous of being numbered among your correspondents, - but have not been able to prevail upon myself to request your assistance in my Botanical pursuits until now, though assured by several of our mutual friends that it would readily be granted. If I have acted improperly, you must blame the delight - fine spring weather we have had for some days past, which by reminding me of the near approach of the season of flowers, made me desirous of beginning the study of them <sup>this year</sup> under as favorable auspices as possible; - a study to me which none can be more delightful at any time, and which to me will I hope be a source of pleasure, and facilitate the operation of time in reconciling me to my late irreparable loss.

I have for two years past paid great attention to Botany, and have been favored by the kindness & correspondence of several excellent Botanists within the State; and though I shall not henceforth be able to devote so great a portion of my time to this pursuit, as I have heretofore done, yet I hope to be able to furnish you with some information, - at any rate <sup>as regards</sup> ~~with~~ localities that may be interesting to you.

I have found most difficulty with the grasses, and ~~herbs~~

and should be much obliged to you if you could send me  
a few (the most common will not be the least acceptable)  
labelled, - so that I may have a starting point whence  
to push my investigations into this <sup>to most</sup> rather uninteresting  
branch of Botany.

May I ask, why the Genus *Pinguicula*, is omitted in  
your Flora & Compendium, - and why *Cuscuta glabella*,  
and *Saultheria hispidula* are not mentioned in the  
latter?

When ~~may~~ botanists expect to be gratified in the publica-  
-tion of the second vol. of your Flora?  
If you would point out a way, I should be very glad  
to send for your inspection some of our Albany Plants.

I remain

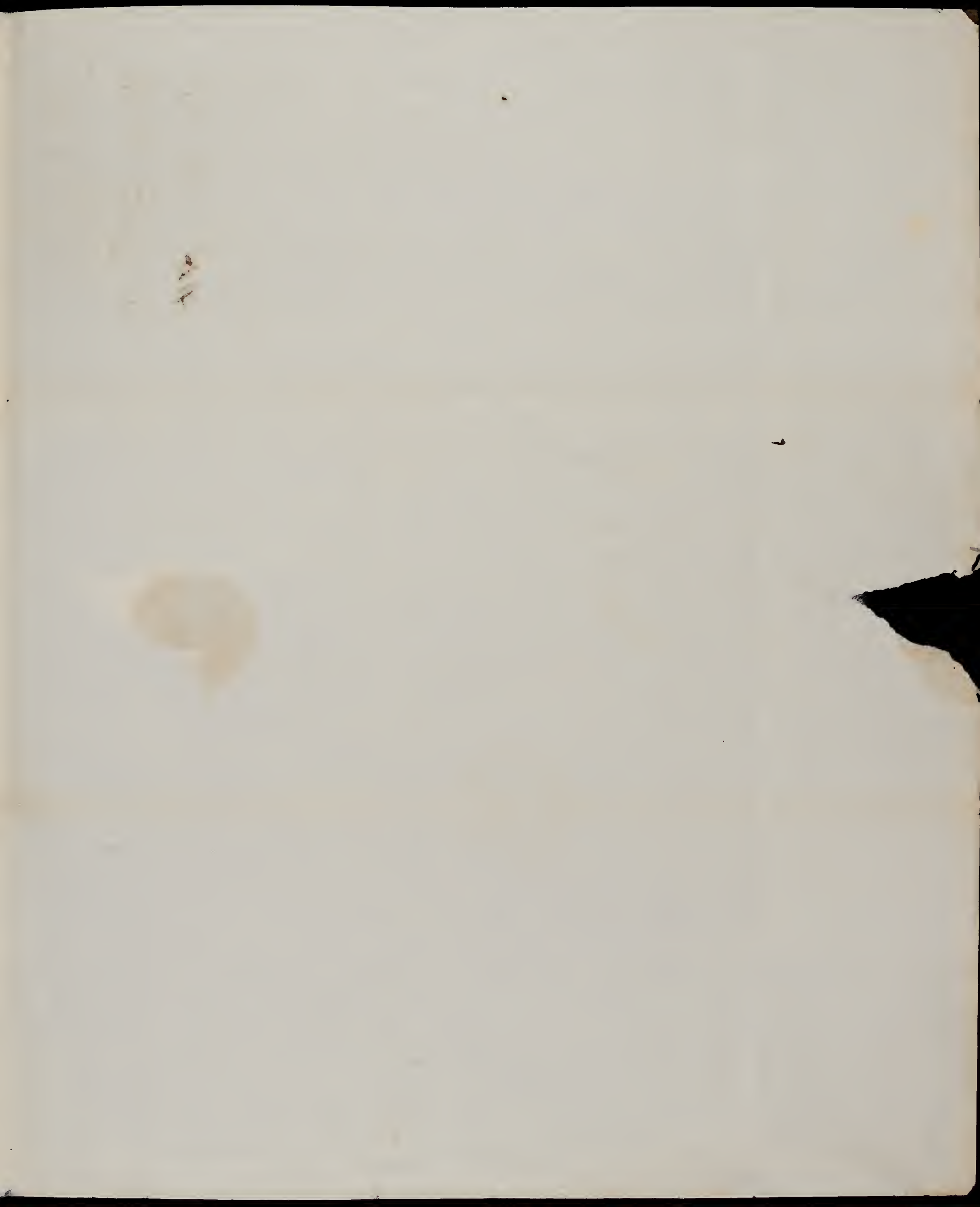
With sincere respect

Yours &c

George W. Clinton.

Dr. John Torrey.







G. W. Clinton,

March 26th, 1828.

Recd March 20th

and a box of  
Guthrie's Cures

New York.

Prof. John Torrey.

Dr

50/



PAID

to run

Albany, April 11. 1828.

Dear Sir;



I am much obliged to you for your excellent present of Exotic Carices; - and, from what I have seen of them, and my recollection of the few I have collected, did they not come from you, would promise myself much pleasure in reconciling <sup>some of</sup> them with American species which are now known by different names. I am sorry that I cannot make such a return as I could wish. Having been absent from Albany last Spring, I mixed altogether *Schenckia palustris*, *Kalmia glauca* and *Erythronium albidum*: In June however I secured a few specimens of the *Kalmia glauca* in seed, the last of which with some *Erythroniums* I obtained from a friend, ~~and~~ enclosed in the package I send you. It will however soon be time for these plants, and I will then send you a supply. I have never visited the locality of *Biden Beckii*, and *Hippuris vulgaris*, but shall endeavor to when they are in season for collection.

As I cannot know what ones of our plants would be considered rare by you, I have but in few instances put up more than two of the same species. If in looking over them you should find any of which you would desire a number of specimens, they shall be forwarded immediately if in my possession - if not, as soon as I can obtain them. You will observe on a number of my labels - queries: By reducing these <sup>doubts</sup> to certainties, - by informing me of my mistakes in labelling, and by filling up the blanks I have left, you will confer a great favor upon me.



As I am now separated from my Herbarium for some time, I must defer sending you the few Canices and csters, and some grapes I have collected, as I must depend upon you for their names, - and can I suppose only obtain them only by affixing the same numbers to those in my collection and those I send you, and receiving their titles annexed to their respective numbers.

Among the plants, of which I have not now specimens to furnish you with, the more remarkable are *Heteranthera reniformis*, *Utricularia gibba*, *Bartonia paniculata*, ~~*Asperula*~~ *Asperula*, *Equisetum limosum*, *Galium lanceolatum*, *Geum virginianum*, *Panicum hispidum*, *Potentilla confertiflora*, *Timniana cucullata*, *Brachelytrum aristatum*, ~~*Asperula*~~ *Asperula*, *Slyeria acutiflora*, *Piptatherum nigrum*, *Schwalbea americana*. Of this last I have as yet found but one single plant. *Hibiscus trionum* grows pretty abundantly below greenbush, on the East side of the River, on the gravelly shore, in company with *Antirrhinum elatum*.

In May last I found a large flowered *Prunus* on the shore at Hoboken, which agrees best with *P. nigra*: But, I am not perfectly satisfied as to its identity with that species.

I should as a general rule prefer our plants to those of any other country. For the purposes of comparison I should occasionally however prefer a single European plant to many American species though utterly unknown to me. Thus a specimen of *Peplis portula* would be more agreeable to me than almost any of our own vegetable productions, because I should like to see it on the same paper with *Crypta minima*. If you could send me occasional duplicates and triplicates &c, - you would enable me to increase my stock by exchanges with Western Botanists.

Mr. David Thomas of Greatfield, Cayuga Co., I believe an accurate botanist, and a zealous and successful cultivator of our indigenous flowers, assures me that *Collinsia verna* is a biennial flowering in May. *Phlox divaricata* and *P. subulata*, according

to the same gentleman are suffruticose.

Is the expression "flowers divaricate" equivalent to "monoclinous"?  
What is meant by "nectaries collateral"?

I wish you would notice particularly the *Chenopodium* I sent you, as I feel extremely doubtful as to the species. On the rich bottom lands about 2 miles above Albany on the River Bank, it is perfectly erect, whereas on the islands near Troy it is low and much branched as I am informed.

I remain, Dear Sir

Yours sincerely

George W. Clinton.

P.S. I send you a package of plants this morning by the Constitution - of the Henderson River line.

Dr. Torrey.

New York



C. W. Glendon  
Apr. 14th 1828.

N.Y. X

New York.

Dr. John Torrey.

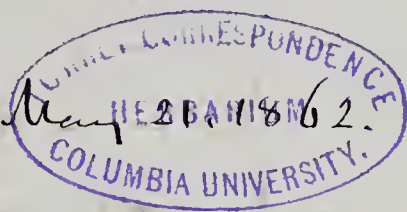
20<sup>th</sup>



la



Buffalo.



My dear Sir:

Very many things, and mostly of a disagreeable or trying nature, have concurred to prevent my writing to you until now, since the receipt of your last favor.

To have a Monograph of the *Belin-*  
*ia* by your hand, properly illustrated, would gratify one of the most ardent wishes of my heart. Were my brother still living, I think the expense of plates would not be permitted to stand in the way of the execution of the work. As for me, I am poorer than a church mouse.

The *Be. Soc. of Nat. Sciences*, the short list of whose ~~Humanity~~ Members you head, is now well at work: that is, its active members are all, as much as possible, afield.

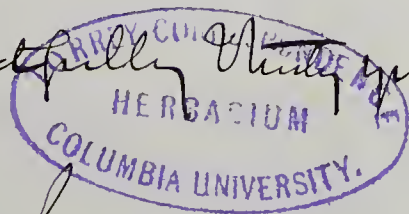
For myself. I give to it all the time  
I can spare from official and other  
duties. It is a source of great pleasure  
to me to explore the woods, the fields,  
the waters, once more, with an object.  
Every excursion returns to me some  
old friend. Within a few days, I  
have found the *Polemonium reptans*  
& *Trillium erythrocarpum* - plants  
which, I think, I have not seen  
since 1826. The *Floerkea* I find in  
a damp wood, among nettles &c.  
From the books I had inferred that  
it grew in water.

A week or more ago, in a dry  
piece of woods, on a limestone soil,  
within an ~~space~~ <sup>space</sup> of say 30 feet  
by 6, I found 25-30 specimens of  
a plant, of which I ~~send~~ <sup>enclose</sup>  
you 3. It looked pretty, each simple  
stem tipped with its minute white  
flower. I examined it as thoroughly as  
I could with an ordinary pocket mag-

ripes, and concluded that it was ~~one~~  
of the *Burageae*. It has, to my now  
unpractised eye, the look of a *Lithospermum*.  
It was not mature enough to  
enable me to determine the genus. I left  
some of the plants growing & shall soon  
revisit the locality. I could find <sup>nothing</sup> ~~nothing~~ <sup>it, my friend</sup>  
like it, any where else in the wood. I  
have a slight suspicion that the plant  
may grow to a larger size & branch.  
By telling me what it is you will  
much oblige me.

You have not yet fulfilled your  
promise to furnish me with a plan of  
your herbarium. To have it soon  
would be of much service to us.

Very Respectfully Yours,

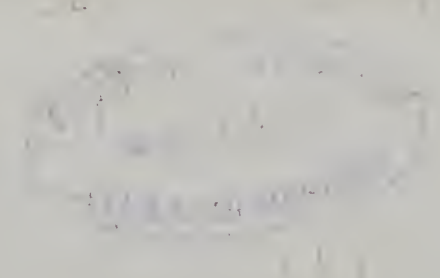


H. W. Clinton.

Dr John Torrey.



Handwritten text in Urdu script, consisting of approximately 15 lines. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side of the page.



Handwritten text in Urdu script, continuing from the top section. It includes a signature and possibly a date at the bottom right.



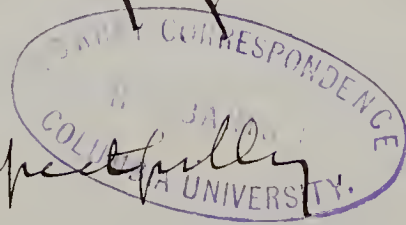
Buffalo, Oct. 15, 1862.

Dear Sir:

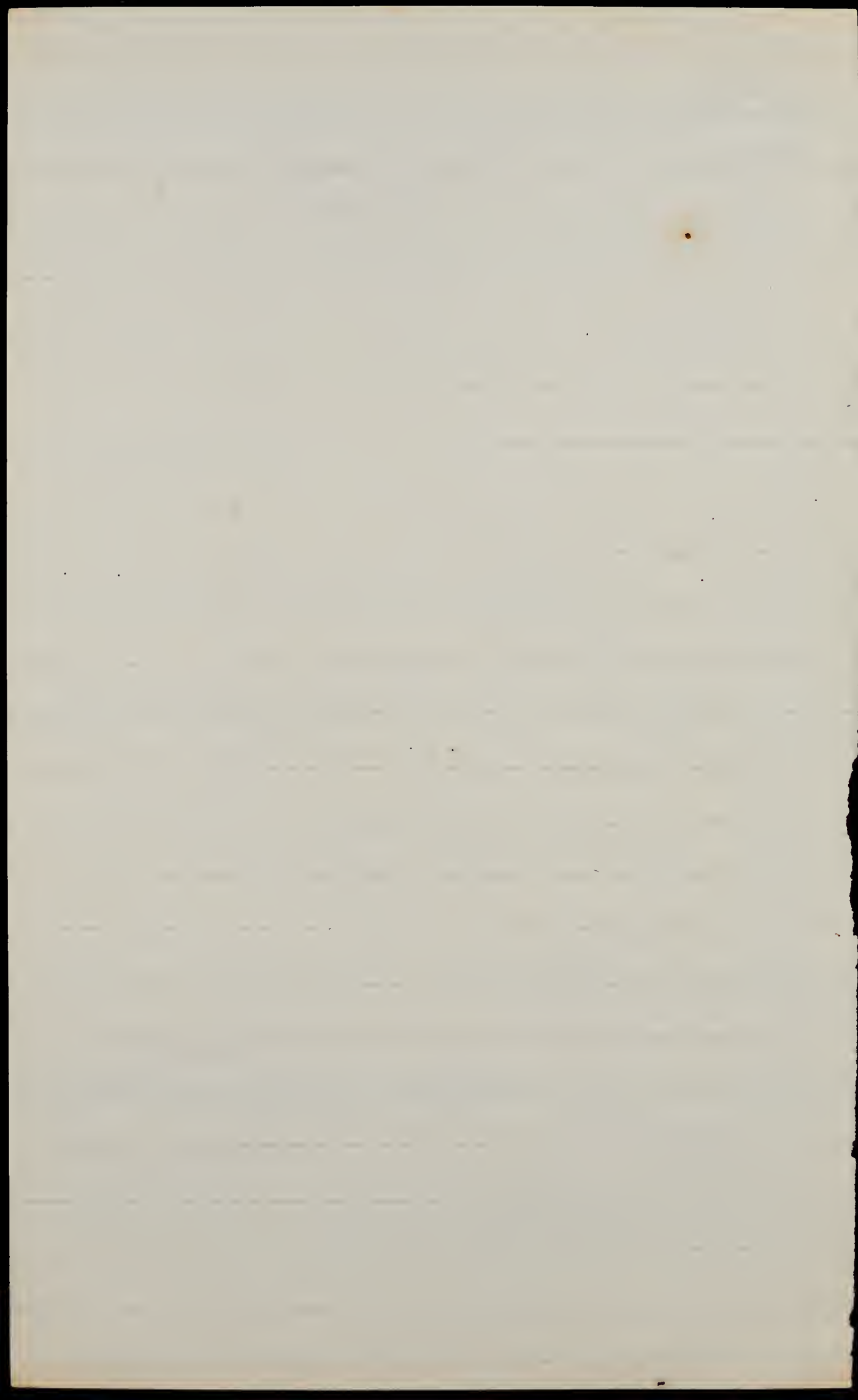
We have collected more than 500 species of plants, excluding the Gramineae, Cyperaceae, Compositae & Cryptogamia: and have added somewhat to the flora of the State. We desire to commence, as soon as practicable, the arrangement of them in a herbarium, but have not yet settled upon the plan of one. Several months ago you promised us the plan of your herbarium: If not inconvenient to you we will be very glad to receive it.

Yours respectfully

J. W. Clinton.

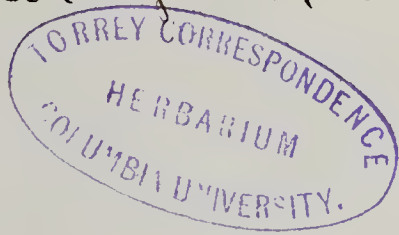


Dr. John Torrey.





Buffalo, Sept. 5, 1863.



Dear Sir:

My attention has, within a few days, been called to your letter to Mr. Slade, our then Corr. Secy, acknowledging the receipt of one from him informing you of your election as ~~honorary~~ <sup>honorary</sup> Member of The Buffalo Soc. of Nat. Sciences; &

I observe that, in your letter,

you express a desire to receive <sup>such</sup> information as the Society may

be able to furnish touching

our flora. I am confident that

My attention had not been  
called to this before. We are  
desirous of doing all in our  
power to gratify your wishes.

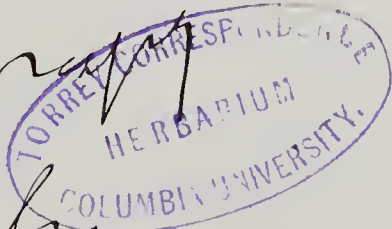
Knowing the pressure of your en-  
gagements, public & private, we  
did not feel at liberty to call  
upon you to aid us in the determina-  
tion of plants: ~~But~~ And we appealed  
to & have received every assistance  
that we could desire from Prof. Gray,  
and, in the Canes, from Prof. Sellow.

We commenced our explorations  
last year, & collected between 8000  
species: But, at the close of the year,  
we decided to abandon our intention

of publishing a preliminary Catalogue  
of our Flora. This Season we have  
<sup>considerably</sup> added to our discoveries, and will  
be able, in the winter, to prepare  
a nearly perfect catalogue.

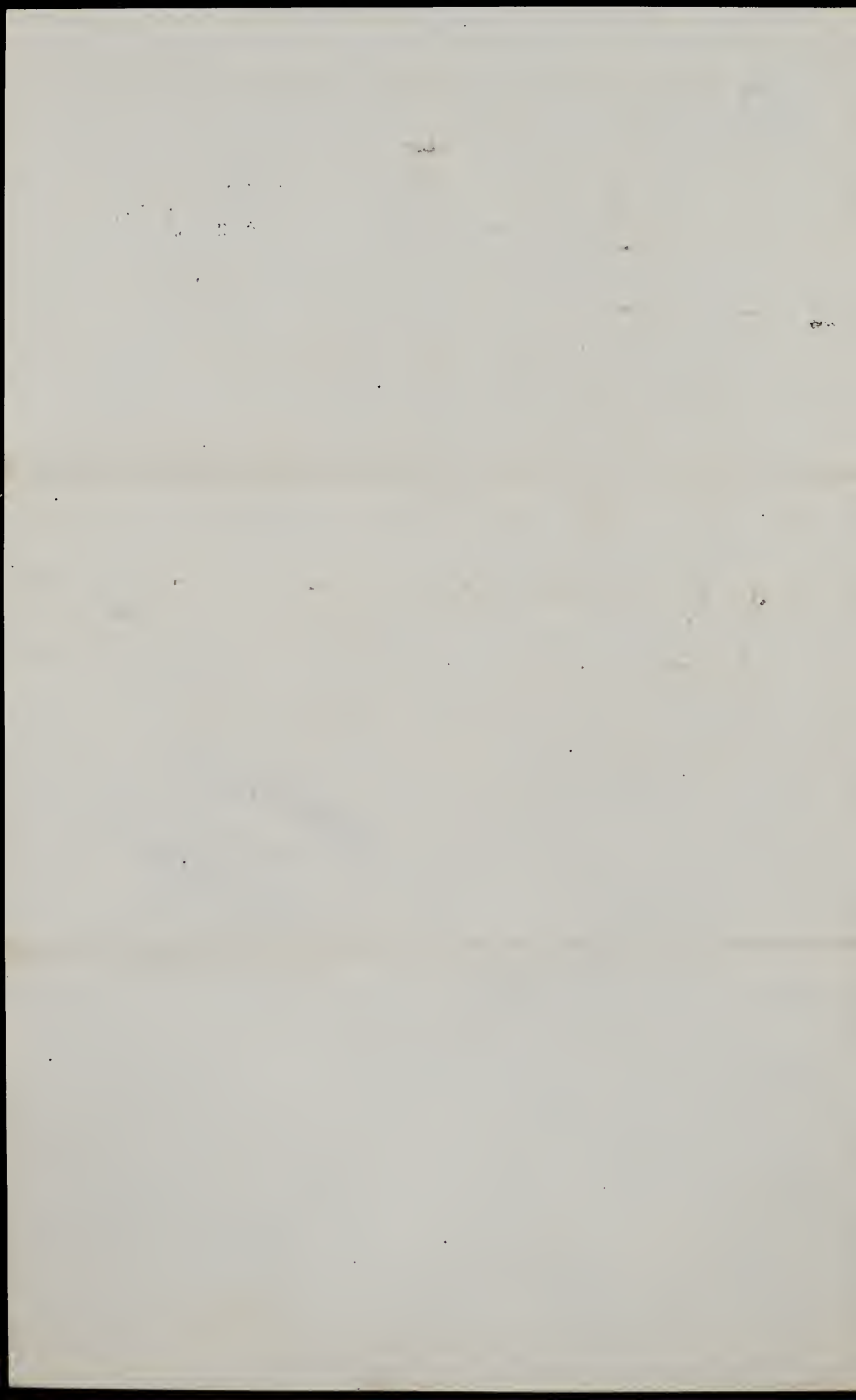
In the mean time, if you desire  
it, I will send you a manuscript  
list of our plants so far as discovered  
& determined. We have added  
a few species to our State Flora.

Yours very truly

  
J. W. Clinton.

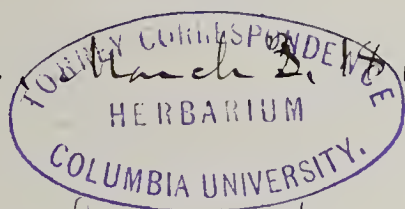
Dr John Torrey.





My dear Sir:

Rushville



I rec<sup>d</sup> your favor of the 24<sup>th</sup> ult<sup>o</sup> yesterday morning, on my return from Albany, and am obliged to answer very briefly.

Thanks for your consenting to look at the Asters. There are but two that I am seriously troubled about. One Gray positively declined passing upon - and the other he suggested might be a state of *A. praeantillarum*. My impression is that it is the *praeantillarum* of T. & G. - and that what ordinarily passes for that species - the lumber, struggling, zig-zag, fellow - is distinct. This fellow is 3-5 feet. I am sure one I saw was as tall as I, though I did not go up to it to measure - and as erect as a

drum-major.

I am much grieved about Mr Austin's matter. He has taken an entirely too extended view of the nature of his employment. I had a conversation with him, in the State Geological Room, while he was at work, and expressed to him my <sup>objects</sup> ~~views~~, and what I expected him to do. Supposing that he understood that I was speaking by authority. He could not have misunderstood me - but may not have understood that I had power to and was directing him. Dr. Worth showed me, at Albany, two long communications sent to him simultaneously by Mr Austin. If you go to Albany, I hope you will read them. It af-



hears that he understood that the  
\$100 paid him by Dr W. was part  
payment. That Dr W. understood  
that it was full payment for every  
thing that he was to do, except  
actual disbursement for paper, &c.

Then, Mr Austin writes that his bill  
is \$70 (I think that's the sum) & that,  
on receiving it, he will forward  
his work - making the receipt of  
payment a condition precedent.

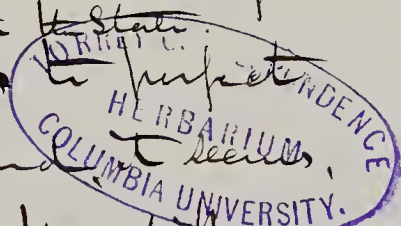
I need hardly say to you, that  
the whole matter, on Mr Austin's  
part, has, in my eyes, a very un-  
favourable appearance. Still, I am  
in favor of treating him liberally;  
and, ~~more~~ <sup>should</sup> I be satisfied that his  
conduct has originated entirely in  
misapprehension, and that he  
would hereafter obey orders, I should  
if you <sup>continued to</sup> ~~recommend~~ him, be in  
favor of permitting him to take part

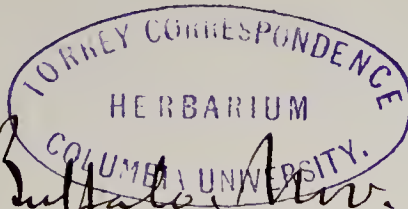
in such work as we may find it  
necessary to do by-and-by. But,  
as for substituting him for you,  
or permitting him to take the entire  
direction of the reparation and per-  
fecting of the herbarium, it is not  
to be thought of for an instant.

The idea seems to be to make up  
a herbarium of such plants as grow in the State  
the State herbarium - and to perfect it.  
He cannot comprehend the difference.

The State herbarium, as it now is,  
and apart from your authentications, is,  
in my judgment, worth from \$300 to  
\$1000:- Perfected, and with your authen-  
tications, and connected with your  
reput, it becomes, to the State es-  
pecially, of inestimable value.

And here, I may say, that, a part-  
perhaps the most important part of  
my plan - is, when the herbarium has  
received the accession of the coming season,  
to induce you, if I can, with a due  
remuneration, to ~~superior~~ examine &  
authenticate the collection anew: But this I





Buffalo, Nov. 17. 1866.

My dear Sir:

I hope to be able to show myself unto you, in New York, on Wednesday next, and to find you at leisure for my friendly presentations.

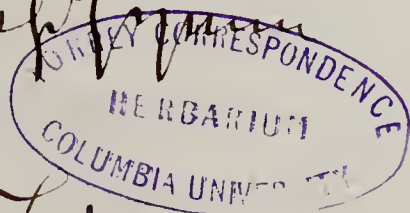
I have resolved, this time, to buy paper, in New York, wherever I wherewith to set up the herbarium of our Society. This will require from 4 to 6 M. species sheets, to say nothing of Manilla wrappers. I shall want your advice & directions as to where to buy. I shall also want to ~~ascert~~ poke about in your herbarium, and ascertain your mode of Cataloguing its contents, &c. &c.

Above all, I want to see you -  
& to thank you for all your  
kindnesses. And then I do  
want to see your daughter,  
of whom I had a mere  
glimpse.

I must, of course, stay  
~~at~~ with my daughter -  
Mr Henry L. Clinton, At  
No. 19 Park Avenue. Will  
Please send a line to me,  
Hither, informing me when  
& where I can see you  
with least inconvenience  
to yourself. I shall, probably,  
remain in New York only  
Wednesday & Thursday.

Most truly & respectfully,  
Yours,

H. W. Clinton.



Dr John Torrey.



him not yet reached.

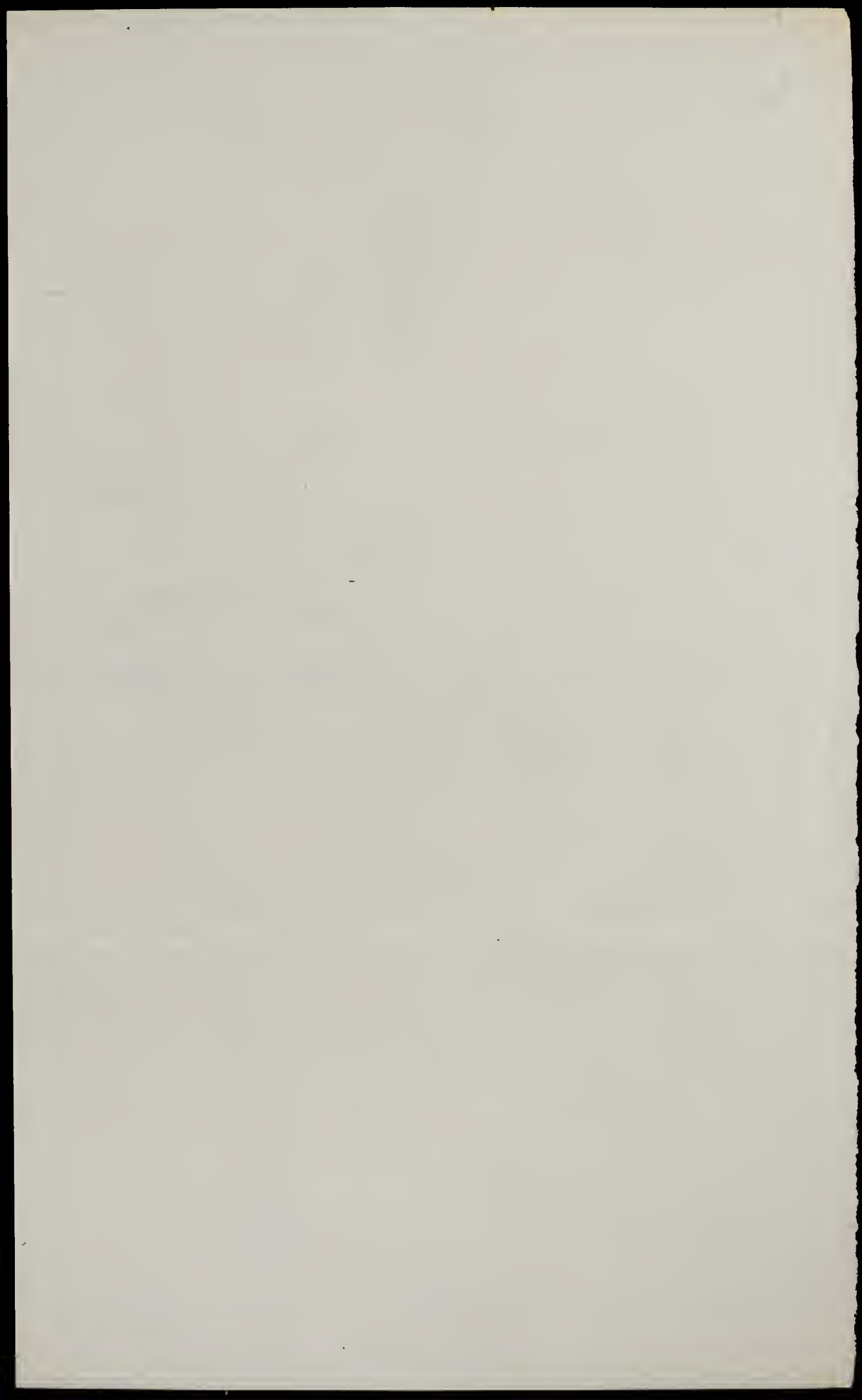
I am,

Very truly  
Your friend W. S. P.

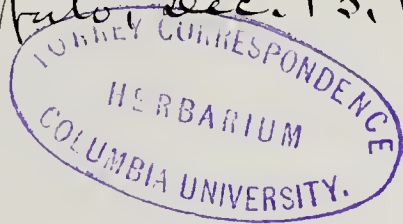
H. M. Clinton.

Dr. John Torrey.





Buffalo, Dec. 13, 1856.



My dear Sir:

I can't forget the nice evening I had with Mrs. T., Mr. Barnard, Mrs. Perry & yourself; and I do hope that you will allow me, should I visit New York this winter, such another pleasure. I'm sure your amiable daughter should think of shaking her head in the negative. Please assure her that I am very sensible that somehow, contrary to my wont, I got on talking. Talked too much & too unwisely, and that, if she will remark it & let me know, I'll be very good indeed & be as still and quiet as I ought to be.

I am about to plunge into the work of our herbarium-making.

I do anticipate pleasure & profit  
from this labor of love. But, I be-  
lieve me, alas! that I am old.  
I require spoon-meat. Where is  
my spoon, my good instructor?  
Would better lay aside your  
domestic & collegiate duties, be  
deaf to the cares of office, daff  
aside the botany of the world, &  
eschew College, Wall Street, all  
things and places - Make that  
Spoon! You'll hear. I assure  
you, not a moment's quiet, until  
you have made it.

I am now anxious to become  
acquainted with our Southern  
botanists. I have written to  
Dr. Chapman. (Does Dr. F. Austin  
go to him, in Deanslow's place?)  
I want to get all their plants  
from them. Can you, I or  
rather, will you - help me?  
Our Society is about despatch=



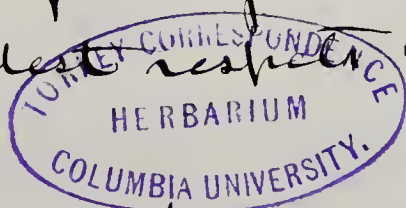
ing on location, Mr Charles  
Sutton, to Eastern Florida, to  
spend about 3 mos in collecting  
for it - especially the birds. I  
poor fellow - he has no smattering  
of botany! I wish I could  
go with him. It would do me  
good. The old tradition was  
correct - the fountain of youth  
is in Florida. & I. more fortunate  
than De Soto, (or whoever the  
poor fellow was, who vagabonded  
after gold to the Mississippi &c)  
I would find it.

I want the whole world to  
go botanizing. How can I per-  
suade good Dr. Thurber to  
open his packages, & as I told  
him he ought - "go to grass!"

With my kindest respects to  
Miss Torrey

Very truly & respectfully yours  
W. W. Chittenden.

Dr John Torrey -



$$\begin{array}{r}
 21 \quad 364 \cdot 1 \\
 \underline{18} \quad \underline{184} \\
 \hline
 \end{array}$$

Buffalo, Jan. 9, 1867.

My very dear Sir:-

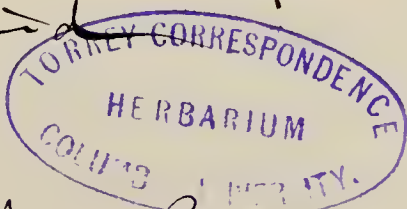
I look out for your  
spores! - your botanical ones -  
for I contemplate a raid in  
Turkey's Bed. room. I leave to-  
night for Albany, to attend the  
Report's meeting to-morrow evening  
or - & if possible, will run  
down to New York, pay my  
respects to you & your family,  
and pocket that spore! I  
must put up at my daughter's,  
19 Park Avenue - if she can  
put up with me.

I have just rec'd a very  
kind & pleasant letter from  
Prof. Chapman. But he  
writes that his age & his  
fronities keep him from the  
field. Ah me! We ought

not to grow old! That's bad  
philosophy. I know.

Please give my kindest regards  
to the Miss Torrey, & to the  
Misses Torrey. (I am determined  
to have it right.) And believe  
me,

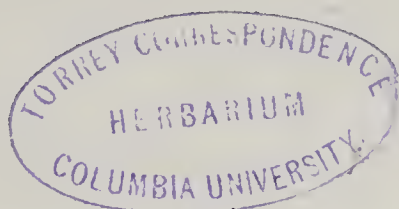
Mrs. truly & gratefully,  
Your friend



H. W. Chittenden.

Dr. John Torrey.





Buffalo, Dec. 30, 1868.

My dear & revered friend:

I do wish you  
and yours - & particularly your  
precious pearl - a happy, very  
happy New Year.

As for me, I am in dumps. Much  
trouble in big & small ways  
confuses me. I have not got the  
spark of a magnanimous mouse.

In a few days, the last of my  
three girls will leave us. My four  
boys are scattered widely. Hyperion  
knocks from under us our last  
prop. We console ourselves by  
saying - I <sup>to each other</sup> ~~say~~ <sup>say</sup> - then you'll  
be my only remembrance: and  
so we'll hug, & then go down the  
hill together, arm in arm.

It seems impossible almost to me, that the good Providence will not make a way for me to ~~your~~ the enjoyment of your hospitality. Hope (Compound ha!) has told me many flattering tales: But she shall still console me.

As for the packet - please express it!

I am glad that Dr Parry has accepted a position of so much usefulness, and, by no means, destitute of dignity.

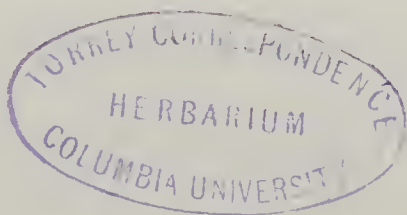
My heart exults towards Egypt - & has almost reached the Nile. It loves to hover around May - the hasty, kindly, genial, boldest of friends.

I envy W. O. V. Ledy - first for his access to yourself - second, for his access to your magnificent works - third, his contemplated exploration of Florida - fourth, for

Am having what I have so longed to  
be able to do - "assisted" you. Remember  
me kindly to him. Anything I can  
do to help or cheer him he may  
rely on. Our little Society will  
cheerfully. I am sure, take \$350  
stock. But it will require a little  
time to raise it. Let me know  
as to the where & to whom to  
send it.

My love to all. especially to  
merry, heartsome, charming Margaret.  
Yours wholly,

L. W. Chittenden.



Dr. John Torrey.

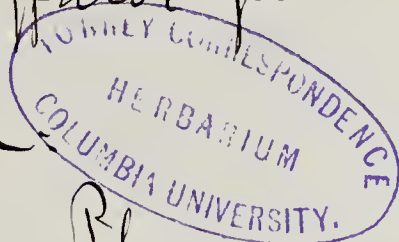
Clinton



Recd June 5th

Buffalo June 3, 1859.

My very dear friend



Please make

my excuses to charming Miss Margaret. My spirits have been considerably below cypher ever since the receipt of the note from her which did me so much good - raised me almost out of the slough of despond. If I were not wholly destitute of proper paper, & where I now am, I would essay to write to her. But I have to get ready for a trip to Albany to-night, & that may give me courage a-jog. So, look out, Miss Margaret!

I have been, for some weary months, from time to time, expecting

to visit you, but, alas! something  
has always occurred to prevent  
it, and I now see no hope  
of my enjoying that pleasure.

Dr. Chas Mohr, of Mobile, Ala.,  
the possessor of Riddell's Herbarium,  
~~said~~ apparently a nice gentleman, &  
inclined to be an active botanist,  
sent me, early last winter I think,  
a package. Having the mistaken  
notion that I knew something,  
he appealed to me, in diverse cases,  
to resolve his doubts. In a few  
plain cases, I ventured to do so:  
But, in others, the questions must,  
of right, be submitted unto you.  
I too have met with insuperable  
difficulties. I rec<sup>d</sup> some snips from

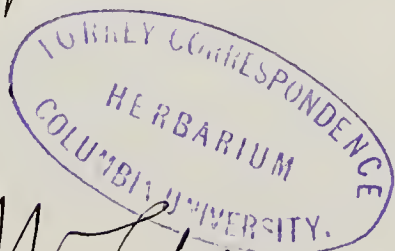
Guiana - (they might better  
have been from Guinea -)  
and so I am, botanically  
speaking, in Barbary Castle.  
So release me, sweetheart!

I express to you a small  
packet - containing the things Dr  
W. & I doubt about. Please  
be real good for the 999,999,999,999<sup>th</sup>  
time in your life, look them over,  
name, & return by Express.

Ever, in the truest  
Affection & Respect,

Yours

H. W. Clinton.



Dr. John Torrey.

Clinton